



Совет Безопасности

Distr.: General
12 March 2001
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 марта 2001 года на имя председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое сообщение от 8 марта 2001 года, полученное мною от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора.

Буду признателен Вам за доведение этого сообщения до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 8 марта 2001 года на имя Генерального секретаря

После того как миссия по установлению фактов, возглавлявшаяся моим личным представителем, побывала на прошлой неделе в южной части Сербии, а также после поездок военно-политической группы Организации Североатлантического договора (НАТО) в Скопье я хотел бы сообщить Вам о решениях, принятых сегодня Североатлантическим советом (САС).

Что касается положения в южной части Сербии, то САС решил принять ряд важных мер в отношении наземной зоны безопасности (НЗБ). Эти меры должны быть осуществлены в самое ближайшее время вместе с мерами укрепления доверия, включая прекращение огня, согласованное между Союзной Республикой Югославией и сербскими властями и представителями этнических албанцев, а также начало прямых переговоров между сторонами.

Хотя САС подтвердил намерение НАТО ликвидировать в конечном счете НЗБ, он вновь заявил, что Командующий Силами для Косово должен сохранить на данном этапе контроль над НЗБ и воздушной зоной безопасности (ВЗБ) в соответствии с положениями Военно-технического соглашения. В качестве первого шага в рамках поэтапного и оговоренного условиями сокращения НЗБ Совет уполномочил Командующего СДК разрешить контролируемое возвращение сил Союзной Республики Югославии в НЗБ в небольшой сектор на границе Сербии с бывшей югославской Республикой Македонией^а (сектор С («Восток»). Этот шаг может быть предпринят в течение ближайших нескольких дней.

САС также постановил, что вскоре после этого следует продолжить последующее контролируемое возвращение в НЗБ на северной границе Косово с собственно Сербией (сектор А), включая участок границы Союзной Республики Югославии с Албанией (сектор С («Запад»). Часть НЗБ в общине Медведа (сектор D) может быть открыта в то же время, что и сектор А, или позднее. Эти шаги будут предприняты с учетом рекомендаций Командующего СДК, которые будут представлены Совету для утверждения примерно 20 марта. САС разрешит доступ в сектор В на одном из последующих этапов.

Совет продолжит рассмотрение этого вопроса, включая вопрос о мерах по поддержке Миссии по наблюдению Европейского союза. Я также просил моего личного представителя г-на Фейта вернуться в данный район в предстоящие выходные дни, когда должен начаться следующий этап, каковым является заключение соответствующими сторонами соглашения о прекращении огня. Для Вашего сведения, заместитель председателя правительства Кович в письме на мое имя объявил о том, что в составе подразделений Югославской армии и специальных полицейских подразделений министерства внутренних дел, которым будет разрешен доступ в НЗБ, будут произведены кадровые изменения. Это должно стать первой хорошей мерой укрепления доверия.

^а Турция признает бывшую югославскую Республику Македонию под ее конституционным названием.

Что касается бывшей югославской Республики Македонии, то САС, приветствуя меры, принятые недавно Командующим СДК, поручил нашему военному руководству определить дополнительные меры, которые способствовали бы укреплению безопасности на границе этой страны с Косово. Мы также рассматриваем результаты поездки Консультативной миссии по безопасности в пограничных районах, которая вернулась недавно из Скопье, а также вопрос об оказании правительству этой страны дальнейшей двусторонней и многосторонней помощи. Мы изучим дополнительные пути оказания политической поддержки правительству в свете рекомендаций заместителя помощника Генерального секретаря по политическим вопросам посла Спекхарда, который только что вернулся из Скопье.

Для Вашего сведения, в пятницу, 9 марта, САС проведет встречу «19+1» с министром иностранных дел Керимом по его просьбе. Я надеюсь, что эта встреча даст хорошую возможность для того, чтобы рассмотреть вопросы, вызывающие обеспокоенность у властей, и побудить их и далее взвешенно реагировать на развитие ситуации на их северной границе.

Совершенно очевидно, что по мере развития ситуации нам необходимо будет поддерживать тесные контакты между нашими соответствующими организациями. Я с нетерпением ожидаю следующего координационного совещания по Балканам, которое будет проведено 22 марта в Брюсселе под председательством г-жи Фрешет.

(Подпись) Джордж Робертсон
